

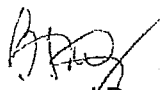
*Szekszárdi Törvényszék, mint Ajánlatkérő által indított
„Nyomtatási eszközök bérbeadása, üzemeltetése és karbantartása
Tolna megye területén található bíróságok részére”
tárgyú közbeszerzési eljárással kapcsolatos előzetes vitarendezés*

Tisztelt Ajánlattevők!

Tájékoztatjuk, hogy Kaposvári Törvényszék, mint Ajánlatkérő által indított „Nyomtatási eszközök bérbeadása, üzemeltetése és karbantartása Tolna megye területén található bíróságok részére” tárgyú közbeszerzési eljárással kapcsolatban az M & M COMPUTER Számítás – és Irodatechnikai Kereskedelmi Kft. előzetes vitarendezési kérelmet terjesztett elő.

A vitarendezési kérelmet és az ezzel kapcsolatos Ajánlatkérői álláspontot a Közbeszerzési törvénynek megfelelően, mellékelten megküldjük tájékoztatásul.

Kaposvár, 2015. augusztus 25.


W. Somogyi Bernadett
Hivatalos közbeszerzési tanácsadó

Melléklet: - Előzetes vitarendezési kérelem
- Ajánlatkérő válasza az előzetes vitarendezési kérelemre

Az ajánlatkérő neve: Szekszárdi Törvényszék

**„Nyomtatási eszközök bérbeadása, üzemeltetése és karbantartása
Tolna megye területén található bíróságok részére”
című közbeszerzési eljárás**

Előzetes Vitarendezés

Ajánlattevő neve: M & M COMPUTER Számítás - és Irodatechnikai
Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság

székhelye: 7623 Pécs Mártírok u 42

Tisztelt Ajánlatkérő!

Társaságunk 2015. augusztus 14-én fax értesítés útján kapta kézhez „Nyomtatási eszközök bérbeadása, üzemeltetése és karbantartása Tolna megye területén található bíróságok részére” című eljárás Összegzését.

Társaságunk 2015. augusztus 17.-én Iratbetekintést kért Ajánlatkérőtől, melyre lehetőséget kapott szintén 2015. augusztus 17.-én az eljárást lebonyolító Investment Kft. által biztosított helyen (Kaposvár, Kontrássy u. 1.), ahol a benyújtott ajánlatokat, hiánypótlási, valamint végső ajánlattételi anyagokat társaságunk két meghatalmazott munkatársa megtekinthette az alábbi módon:

- H-Copex Kft. ajánlatát az üzleti titokká minősített rész kivételével
- H-Copex Kft. hiánypótlási anyagát az üzleti titokká minősített rész kivételével
- H-Copex Kft. végső ajánlatát

Egyrészt az összegzés, másrészt a H-Copex Kft. által benyújtott és megtekintett nem titkos dokumentumok tartalma alapján, a Kbt 79 § alapján, és figyelembe véve az AF, AD, kieg. tájékoztatókat, a tárgyalásokon elhangzottakat, az erről készült jegyzőkönyvek tartalmát, az összegzés ellen

előzetes vitarendezést kezdeményezünk

Előzmények

Az Összegzésben nyertes Ajánlattevőnek megnevezett H-Copex Kft. a géptípusonként kötelezően benyújtandó tesztnyomatokat (az Ajánlatának tartalomjegyzékéből, Hiánypótlásának tartalomjegyzékéből, valamint a WinPa teszt jegyzőkönyvből együttesen megállapítható módon) az alábbiak szerint nyújtotta be:

- Tesztlap ff 2 oldalas L és H jelű eszköz
- Tesztlap ff 2 oldalas M és MF jelű eszköz , melynek típusa Canon IR3225N
- Tesztlap ff 2 oldalas MP és MPF jelű eszköz, melynek típusa Kyocera 2560.
- Tesztlap ff MC jelű eszköz
- Tesztlap színes MC jelű eszköz

A kötelezően minden megajánlott eszközhöz benyújtandó és benyújtott tesztlapokból a következők állapíthatók meg:

- Az L és H jelű eszközök helyére összesen H-Copex Kft. 29 db azonos típusú nyomtatót ajánlott meg
- A HP jelű eszközök helyére H-Copex Kft. 2 db MP jelű Kyocera 2560 típusú berendezést ajánlott meg
- Az A4M eszközök helyére H-Copex Kft. 3 db M jelű Canon IR3225N A3-as berendezést ajánlott meg
- Az A4MF eszközök helyére H-Copex Kft. 1 db fax opcióval felszerelt MF jelű Canon IR3225N A3-as berendezést ajánlott meg
- Az A4MP eszközök helyére H-Copex Kft. 9 db MP jelű Kyocera 2560 típusú berendezést ajánlott meg

Indoklás

Fenti tények és ismeretek, a megajánlott eszközökre vonatkozó műszaki és piaci ismeretek, korábbi szakmai tapasztalatok birtokában vitarendezésünkben az alábbi észrevételeket tesszük:

1. Észrevétel:

Felhívjuk ajánlatkérő figyelmét, hogy tudomásunk, valamint az interneten fellelhető gyártói katalógusokban, prospektusokban és dokumentumokban fellelhető adatok szerint, a Canon IR3225N berendezés **alapkiépítésben nem**, csak külön beszerzendő bővítménnyel (opció) felel meg az Ajánlattételi Dokumentációban található I. számú melléklet (AD 37. oldal) 5. pontjában (Általános követelmények) megfogalmazott **winchesterre** (merevlemez) vonatkozó **titkosított írásmód** követelménynek.

Elvart követelmény volt, hogy amely eszköz Winchestert (merevlemez) tartalmaz, az arra történő írás titkosított formában történjen meg.

Ezen igen szigorú, Ajánlatkérőnek jogos biztonsági igényét csak kifejezetten a gyártó által biztosított, kiegészítő (opcionális) termék beépítésével és leszállításával lehet biztosítani. A Canon IR3225N –készülékhez az (opcionális) Winchester (merevlemez) titkosító kit neve, típusa:

Hard Disk Encryption Kit-B5 (lásd csatolt Canon IR3225N gyári prospektus)

A benyújtandó ajánlatban és műszaki táblázatban ezen **titkosított írásmód** követelmény megajánlásával kapcsolatban nyilatkozattétel nem volt, sem szöveges, sem táblázatos formában, tekintve hogy **titkosított írásmód** követelmény (Winchesteres modellekénél) alapkövetelmény volt.

Tudomásunk és piaci információink szerint a Canon IR3225N–hez (a termék a 2009-es Windows 7 bevezetésekor már kivezetett státuszban volt) egyrészt ezen opció 2008-tól volt forgalomban (lásd prospektus), így a használt készülékekben sem nagyon jelentek meg, az opcionális új kiegészítők már nem elérhetők kereskedelmi forgalomban, tekintettel arra, hogy a berendezés régen kifutott termék. Piaci információink szerint a piacon ilyen opció használtan sincs forgalomban, így beszerezni sem lehet azt.

Kérjük Tisztelt Ajánlatkérőt, hiánypótlás keretében, egyértelmű nyilatkozat formájában nyilatkoztassa le a jelenleg nyertesnek kihirdetett H-Copex Kft-t , hogy az általa megajánlott – Winchestert is tartalmazó - Canon IR3225N eszközök tartalmazzák-e a kötelezően megajánlandó Winchesterre (merevlemezre) történő titkosított írási funkciót biztosító **Canon** gyári **Hard Disk Encryption Kit-B5** opciós eszközt is!

Felhívjuk Ajánlatkérő figyelmét, hogy ezen opció hiányában a megajánlott Canon IR3225N eszközök nem felelnek meg az elvart általános műszaki követelményeknek, így ennek hiányában az ajánlat műszakilag érvénytelen, továbbá a felhívnánk Tisztelt Ajánlatkérő figyelmét a Kbt 67. § (7) - ben foglaltakra.

2. Észrevétel:

Felhívjuk ajánlatkérő figyelmét, hogy az interneten fellelhető gyártói katalógusokból, prospektusokból és dokumentumokból az állapítható meg, hogy a Canon IR3225N berendezés **érintőkijelzője** nem megfelel meg az Ajánlattételi Dokumentációban található I. számú melléklet (37. oldal) 5. pontjában (Általános követelmények) megfogalmazott **„programozható” követelménynek**.

Lényeges két dolgot megkülönböztetnünk funkciók tekintetében: egyik a menürendszerből előhívható fix gyári menüpontok használata (programozható, fix helyű szabad funkciógombok), másik a felhasználó által szabadon összeállított – programozott menü használata, és elérhetősége (programozható érintőkijelző).

A Canon IR3225N kijelzője ún. első generációs kijelzővel rendelkezik, ami csak úgynevezett „előre programozott”, vagyis fix menüket / almenüket ajánl fel a kezelőnek, amik alapján a készüléket egyszerű módon lehet kezelni (pl másolás vagy szkennelés, vagy példányszámok, vagy pl kontraszt, vagy scan to email funkciók). Ezek nem **programozható funkciók**, hanem a beépített „gyárilag beégetett” menüpontok egyszerű **kezelései**.

Itt csak a meglévő egyszerű menü beállításokkal dolgozik a készülék, vagyis ezek a menüből meghívott beállítások egyszeri beállítások és nem programozások, továbbá nem visszaállíthatóak, illetve egy bármilyen következő munkafolyamatnál (felhasználónál) felülíródnak. Tehát lényeges, hogy a Canon IR3225N kijelzője nem programozható, a készüléken nincs menü programozási funkció (lásd mellékelt kézikönyv) így az érintőképernyője gyárilag beégetett menü vezérlést/ kezelést valósít csak meg.

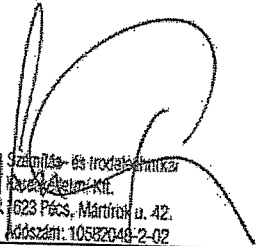
A korszerű **programozható érintőkijelző** azt jelenti, hogy a kijelző megjelenését, elrendezését, struktúráját, komplex munkafolyamatokat lehet beprogramozni, tárolni stb.... alkalmazási környezethez igazodó programozást lehet végrehajtani

Kérjük Tisztelt Ajánlatkérőt, hiánypótlás keretében, egyértelmű nyilatkozat formájában nyilatkoztassa le a jelenleg nyertesnek kihirdetett H-Copex Kft-t , hogy az általa megajánlott Canon IR3225N eszközökben található egyszerű menü vezérlést biztosító kijelzővel hogyan kíván megfelelni az Ajánlatkérő által megfogalmazott és elvárt **„programozható érintőkijelző” követelménynek**.

Felhívjuk Ajánlatkérő figyelmét, hogy ezen **képesség hiányában** a megajánlott Canon IR3225N eszközök nem felelnek meg az elvárt általános műszaki követelményeknek, így ennek hiányában az ajánlat műszakilag érvénytelen, továbbá felhívnánk Tisztelt Ajánlatkérő figyelmét a Kbt 67. § (7) - ben foglaltakra.

Fenti észrevételek alapján kérjük, a feltárt ellentmondásokat megnyugtató módon feloldani, továbbá az összegzést ez alapján módosítani szíveskedjenek.

Kelt: Pécs, 2015. év augusztus hónap 19. napja


M&M Számítás- és Irodatechnikai
Kereskedelmi Kft.
COMPUTER 623 Pécs, Mártírok u. 42.
5. Adószám: 10582040-2-02

Szappanos Gábor, mint az M&M Computer Számítás – és Irodatechnikai Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság cégjegyzésre, kötelezettségvállalásra jogosult képviselője



SZEKSZÁRDI TÖRVÉNYSZÉK

ELNÖK

7100 Szekszárd, Dózsa György u. 2. 7101 Pf. 92
t. 06 74 505-800 f. 06 74 505-801
e. blosag@szekszardit.birosag.hu
szekszarditorvenyszek.birosag.hu

Ügyiratszám: 2015. El. XVI. B. 7/37.

M & M COMPUTER Számítás – és Irodatechnikai Kereskedelmi Kft.

**Pécs
Mártírok u. 42.
7623**

Tárgy: Szekszárdi Törvényszék, mint Ajánlatkérő által Indított „Nyomtatási eszközök bérbeadása, üzemeltetése és karbantartása Tolna megye területén található bíróságok részére” tárgyú közbeszerzési eljárással kapcsolatos előzetes vitarendezésre adott válasz

Tisztelt Ajánlattevői

„A Szekszárdi Törvényszék, mint Ajánlatkérő által indított „Nyomtatási eszközök bérbeadása, üzemeltetése és karbantartása Tolna megye területén található bíróságok részére” tárgyú közbeszerzési eljárással kapcsolatban Önök előzetes vitarendezést terjesztettek elő. Az előzetes vitarendezésük mellékletként jelen levelünkhöz csatolásra került.

A hivatkozott vitarendezési kérelemre az alábbi

Ajánlatkérői álláspontot

terjesztjük elő:

I.

Előzetes vitarendezési kérelmében foglaltakra vonatkozó ajánlatkérői álláspont

1.

Ajánlatkérő az ajánlati dokumentáció részeként illetve a tárgyalást követő végleges ajánlattételre történő felhívás során a Kbt. 60. § (3) bekezdése szerint – „Az ajánlatnak tartalmaznia kell különösen az ajánlattevő kifejezett nyilatkozatát az ajánlati vagy ajánlattételi felhívás feltételeire, a szerződés megkötésére és teljesítésére, valamint a kért ellenszolgáltatásra vonatkozóan” - „teljességi” nyilatkozatmintát készített.

A konkrét megfogalmazás a következő volt:

„... közbeszerzési eljárásban (ajánlattételi felhívásban, dokumentációban, kiegészítő tájékoztatásban) foglalt követelményeket megismertük, azokat magunkra nézve kötelezőként feltételek nélkül elfogadjuk.

Az annak megfelelően megkötendő szerződésben rögzített kötelezettségeinket maradéktalanul teljesítjük a tételesen megajánlott egységáron, a szerződéses időszak alatti ártartási kötelezettség betartásával.”

A nyilatkozatot az eljárás során az Ajánlattevők szabályszerűen benyújtották.

Ennek megfelelően Ajánlatkérő álláspontja, hogy ezen cégszerűen aláírt nyilatkozattal Ajánlattevők, így a H-Copex Kft. is vállalt minden az ajánlati dokumentációban megszabott általános követelményt és ezzel a szerződés teljesítése során azok betartása számon kérhetővé válik.

Az 1. észrevételben vázolt titkosítással kapcsolatban a vitarendezést kezdeményező információtól szerint is létezik ezen funkciót lehetővé tevő opciós eszköz, így ennek hiányára utaló konkrét információ hiányában nem áll jogában Ajánlatkérőnek azt feltételezni, hogy a H-Copex Kft. által szállítandó eszközök nem teljesítik ezen előírást. A vitarendezésben kért nyilatkozat a H-Copex Kft. által a „teljességi nyilatkozat” benyújtásával Ajánlatkérő álláspontja szerint az eljárás során már teljesült.

A 2. észrevételben kért nyilatkozat a H-Copex Kft. által a „teljességi nyilatkozat” benyújtásával Ajánlatkérő álláspontja szerint az eljárás során már teljesült.

A H-Copex Kft. ajánlataiban a hivatkozott Kbt. 60. § (3) bekezdése szerint nyilatkozatok nem kerültek üzleti titokként megjelölésre, így az iratbetekintés során kérelmező munkatársai is megtekinthették, hogy azok cégszerű aláírással, az előírt tartalommal becsatolásra kerültek.

II.

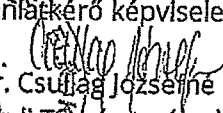
Az Ajánlatkérő az előzetes vitarendezési kérelem alapján az ajánlatok értékelésének felülvizsgálatát elvégezte, és álláspontja szerint döntése a Kbt. előírásainak megfelel.


III.

Az Ajánlatkérő az előzetes vitarendezési kérelem benyújtásáról, annak megküldésével, valamint az arra vonatkozó jelen okiratban foglalt álláspontjának megküldésével az eljárásban valamennyi általa ismert ajánlattevőjét a Kbt. 79. §. (3) bekezdése szerint tájékoztatja.

Kérjük kérelmezőtől jelen okiratban foglalt ajánlatkérői válasz tudomásul vételét.

Szekszárd, 2015. augusztus 25.

Tisztelettel:
Az ajánlatkérő képviseletében:

Dr. Csuti József
Szekszárdi Törvényszék elnöke



Melléklet: Vitarendezési kérelem